

Úradný vestník

Európskej únie

C 287



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 59

8. augusta 2016

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2016/C 287/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i>	1
---------------	---	---

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2016/C 287/02	Vec C-205/14: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 2. júna 2016 – Európska komisia/Portugalská republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Letecká doprava — Nariadenie (EHS) č. 95/93 — Prídeľovanie prevádzkových intervalov na letiskách Európskej únie — Článok 4 ods. 2 — Nezávislosť koordinátora — Pojem „zainteresovaná strana“ — Riadiaci orgán letiska — Funkčné oddelenie — Systém financovania)	2
2016/C 287/03	Spojené veci C-226/14 a C-228/14: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Hamburg – Nemecko) – Eurogate Distribution GmbH/Hauptzollamt Hamburg-Stadt (C-226/14), DHL Hub Leipzig GmbH/Hauptzollamt Braunschweig (C-228/14) (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Daň z pridanej hodnoty — Režim colného uskladňovania — Režim vonkajšieho tranzitu — Vznik colného dlhu z dôvodu nesplnenia povinnosti — Vymožiteľnosť dane z pridanej hodnoty)	2

SK

2016/C 287/04	Vec C-233/14: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 2. júna 2016 – Európska komisia/Holandské kráľovstvo (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Články 18, 20 a 21 ZFEÚ — Občianstvo Únie — Právo na pohyb a pobyt — Diskriminácia z dôvodu štátnej príslušnosti — Príspevok na cestovné náklady poskytovaný študentom, ktorí sú štátnymi príslušníkmi daného štátu — Smernica 2004/38/ES — Článok 24 ods. 2 — Výnimka zo zásady rovnosti zaobchádzania — Príspevok na výživu počas štúdia pozostávajúci zo študijných štipendií alebo pôžičiek — Rozsah — Formálne požiadavky návrhu na začatie konania — Koherentné uvedenie výhrad)	3
2016/C 287/05	Vec C-252/14: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Högsta förvaltningsdomstolen – Švédsko) – Pensioenfonds Metaal en Techniek/Skatteverket (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb kapitálu — Článok 63 ZFEÚ — Zdanenie príjmov penzijných fondov — Rozdielne zaobchádzanie s penzijnými fondmi rezidentmi a penzijnými fondmi nerezidentmi — Paušálne zdanenie penzijných fondov rezidentov na základe fiktívneho výnosu — Zrážková daň uplatňovaná na príjmy pochádzajúce z dividend prijatých penzijnými fondmi nerezidentmi — Porovnateľnosť)	4
2016/C 287/06	Vec C-355/14: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad – Pleven – Bulharsko) – „Polihim-SS“ EOOD/Nachalnik na Mitnitsa Svishtov (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nepriame dane — Spotrebné dane — Smernica 2008/118/ES — Vznik daňovej povinnosti k spotrebnej dani — Článok 7 ods. 2 — Pojem „prepustenie tovaru podliehajúceho spotrebnej dani z režimu pozastavenia dane“ — Zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny — Smernica 2003/96/ES — Článok 14 ods. 1 písm. a) — Použitie energetických výrobkov na výrobu elektriny — Nákup a predaj energetických výrobkov nachádzajúcich sa v daňovom sklade sprostredkujúcim kupujúcim — Priame dodanie energetických výrobkov subjektu na účely výroby elektriny — Uvedenie sprostredkujúceho kupujúceho ako „prijemcu“ výrobkov na daňových dokladoch — Porušenie požiadaviek vnútroštátneho práva na účely oslobodenia od spotrebnej dane — Nepriznanie oslobodenia — Dôkaz o použití výrobkov za podmienok umožňujúcich oslobodenie od spotrebnej dane — Proporcionalita)	5
2016/C 287/07	Vec C-410/14: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf – Nemecko) – Dr. Falk Pharma GmbH/DAK-Gesundheit (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné zákazky — Smernica 2004/18/ES — Článok 1 ods. 2 písm. a) — Pojem „verejná zákazka“ — Systém obstarávania majetku spočívajúci v prijatí každého hospodárskeho subjektu, ktorý spĺňa vopred stanovené podmienky, ako dodávateľa — Dodávanie liekov hradených v rámci všeobecného systému sociálneho zabezpečenia — Dohody uzavreté medzi zdravotnou poisťovňou a všetkými dodávateľmi liekov s danou účinnou látkou, ktorí súhlasia s poskytnutím zľavy z kúpnej ceny vo vopred určenej výške — Právna úprava, ktorá v zásade stanovuje nahradenie hradeného lieku uvádzaného na trh subjektom, ktorý neuzavrel takúto dohodu, liekom toho istého druhu uvádzaným na trh subjektom, ktorý uzavrel takúto dohodu)	6
2016/C 287/08	Vec C-418/14: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu – Poľsko) – ROZ-ŚWIT Zakład Produkcyjno-Handlowo-Usługowy Henryk Ciurko, Adam Pawłowski spółka jawna/Dyrektor Izby Celnej we Wrocławiu (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spotrebné dane — Smernica 2003/96/ES — Odstupňované sadzby spotrebnej dane na pohonné hmoty a palivá — Podmienka uplatňovania sadzby na palivá — Podávanie mesačného súpisu vyhlásení, že kúpené výrobky sú určené na vykurovanie — Uplatnenie sadzby spotrebnej dane stanovenej pre pohonné hmoty v prípade nepodania tohto súpisu — Zásada proporcionalita)	7

2016/C 287/09	Vec C-438/14: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Karlsruhe – Nemecko) – Nabil Peter Bogendorff von Wolffersdorff/Standesamt der Stadt Karlsruhe, Zentraler Juristischer Dienst der Stadt Karlsruhe (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Občianstvo Únie — Článok 21 ZFEÚ — Sloboda pohybu a pobytu v členských štátoch — Právo členského štátu upravujúce zrušenie výsad a zákaz udeľovať nové šľachtické tituly — Priezvisko, ktoré plnoletý štátny príslušník uvedeného štátu nadobudol pri obvyklom pobyte v inom členskom štáte, ktorého je tiež štátnym príslušníkom — Meno obsahujúce šľachtické prvky — Bydlisko v prvom členskom štáte — Odmietnutie úradov prvého členského štátu zapísať do matriky meno získané v druhom členskom štáte — Odôvodnenie — Verejný poriadok — Nezlučiteľnosť so základnými zásadami nemeckého práva)	8
2016/C 287/10	Vec C-27/15: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Giustizia amministrativa per la Regione siciliana – Taliansko) – Pippo Pizzo/CRGT Srl (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné zákazky — Smernica 2004/18/ES — Účasť na verejnom obstarávaní — Možnosť využiť kapacity iných podnikov na účely splnenia stanovených podmienok — Nezaplatenie príspevku, ktorý nie je výslovne stanovený — Vylúčenie uchádzača z verejného obstarávania bez možnosti napravenia tohto nedostatku)	8
2016/C 287/11	Vec C-31/15 P: Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 2. júna 2016 – Photo USA Electronic Graphic, Inc./Rada Európskej únie, Európska komisia, Ancap SpA, Cerame-Unie AISBL, Confindustria Ceramica, Verband der Keramischen Industrie eV (Odvolanie — Dumping — Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 412/2013 — Dovozy keramického stolového a kuchynského riadu s pôvodom v Číne — Konečné antidumpingové clo)	9
2016/C 287/12	Vec C-81/15: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Symvoulis tis Epikrateias – Grécko) – Kapnoviomichania Karelia AE/Ypourgos Oikonomikon (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Všeobecný systém spotrebných daní — Smernica 92/12/EHS — Tabakové výrobky v režime podmieneného oslobodenia od spotrebnej dane — Zodpovednosť oprávneného vlastníka skladu — Možnosť členských štátov pripísať oprávnenému vlastníkovi skladu spoločnú a nerozdielnú zodpovednosť za zaplatenie peňažných sankcií uložených osobám, ktoré sa dopustili pašovania — Zásady proporcionality a právnej istoty)	10
2016/C 287/13	Vec C-117/15: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 31. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Köln – Nemecko) – Reha Training Gesellschaft für Sport- und Unfallrehabilitation mbH/Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte eV (GEMA) (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Duševné vlastníctvo — Autorské právo a s ním súvisiace práva — Smernica 2001/29/ES — Článok 3 ods. 1 — Smernica 2006/115/ES — Článok 8 ods. 2 — Pojem „verejný prenos“ — Nainštalovanie televíznych prijímačov prevádzkovateľom rehabilitačného centra s cieľom umožniť pacientom pozerať televízne vysielanie)	10
2016/C 287/14	Vec C-122/15: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein hallinto-oikeus – Fínsko) – konanie začaté na návrh C (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Zásady rovnosti zaobchádzania a zákazu diskriminácie na základe veku — Smernica 2000/78/ES — Rovnosť zaobchádzania v zamestnaní a povolani — Články 2, 3 a 6 — Rozdielne zaobchádzanie na základe veku — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca v určitých prípadoch vyššie zdanenie príjmov zo starobných dôchodkov ako príjmov zo závislej činnosti — Rozsah pôsobnosti smernice 2000/78 — Právomoc Európskej únie v oblasti priamych daní)	11

2016/C 287/15	Vec C-241/15: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 1. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Cluj – Rumunsko) – Parchetul de pe lângă Curtea de Apel Cluj/Niculaie Aurel Bob-Dogi (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV — Európsky zatykač — Článok 8 ods. 1 písm. c) — Povinnosť zahrnúť do európskeho zatykača informácie týkajúce sa existencie „zatykača“ — Neexistencia vnútroštátneho zatykača, ktorý by predchádzal európskemu zatykaču a odlišoval sa od neho — Dôsledok)	12
2016/C 287/16	Vec C-263/15: Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kúria – Maďarsko) – Lajvér Meliorációs Nonprofit Kft., Lajvér Csapadékvízrendezési Nonprofit Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (NAV) (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Daň z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Článok 9 ods. 1 — Pojmy „zdaniteľná osoba na účely dane z pridanej hodnoty“ a „ekonomická činnosť“ — Článok 24 ods. 1 — Pojem „poskytovanie služieb“ — Melioračné zariadenia — Výstavba a prevádzkovanie odvodňovacích kanálov neziskovou obchodnou spoločnosťou — Vplyv financovania zariadení prostredníctvom štátnej pomoci a pomoci Európskej únie)	12
2016/C 287/17	Vec C-229/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supremo Tribunal Administrativo (Portugalsko) 25. apríla 2016 – Ministério da Saúde, Administração Regional de Saúde de Lisboa e Vale do Tejo, I.P./João Carlos Lombo Silva Cordeiro	13
2016/C 287/18	Vec C-296/16 P: Odvolanie podané 25. mája 2016: Dextro Energy GmbH & Co. KG proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) zo 16. marca 2016 vo veci T-100/15, Dextro Energy GmbH & Co. KG/Európska komisia	14
2016/C 287/19	Vec C-303/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État (Francúzsko) 30. mája 2016 – Solar Electric Martinique/Ministre des finances et des comptes publics	16
2016/C 287/20	Vec C-314/16: Žaloba podaná 1. júna 2016 – Európska komisia/Česká republika	16

Všeobecný súd

2016/C 287/21	Vec T-208/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 28. júna 2016 – Portugal Telecom/Komisia („Hospodárska súťaž — Kartely — Portugalský a španielsky telekomunikačný trh — Doložka o zákaze konkurencie na pyrenejskom trhu, ktorá bola zahrnutá v zmluve o kúpe podielu, ktorý vlastnila Portugal Telecom v brazílskom mobilnom operátorovi Vivo, spoločnosťou Telefónica — Zákonné zachovanie ‚v rozsahu povolenom zákonom‘ — Povinnosť odôvodnenia — Porušenie z hľadiska cieľa — Pridružené obmedzenie — Potenciálna hospodárska súťaž — Porušenie z hľadiska účinkov — Výpočet výšky pokuty — Návrh na výsluch svedka“)	18
2016/C 287/22	Vec T-216/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 28. júna 2016 – Telefónica/Komisia („Hospodárska súťaž — Kartely — Portugalsky a španielsky trh v oblasti telekomunikácií — Doložka o nekonkurovaní týkajúca sa trhu na Pyrenejskom polostrove začlenená do zmluvy o nadobudnutí podielu, ktorý vlastní Portugal Telecom v brazílskom operátorovi mobilných telefónov Vivo, spoločnosťou Telefónica — Výhrada zákonitosti ‚v rozsahu povolenom zákonom‘ — Protiprávne konanie z hľadiska účelu — Dodatočné obmedzenie — Nezávislosť konania žalobkyne — Prípadná hospodárska súťaž — Protiprávne konanie z hľadiska účinku — Výpočet výšky pokuty — Žiadosť o vypočutie svedkov“) . .	19

2016/C 287/23	Vec T-652/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 28. júna 2016 – AF Steelcase/EUIPO („Verejné zákazky na služby — Verejné obstarávanie — Dodávka a montáž nábytku a príslušenstva v budovách EUIPO — Zamietnutie ponuky uchádzača — Žaloba o neplatnosť — Rozhodnutie o zadaní zákazky — Neexistencia priamej dotknutosti — Nepripustnosť — Povinnosť odôvodnenia — Zásada riadnej správy vecí verejných — Proporcionalita — Režim vylúčenia ponúk — Mimo zmluvnú zodpovednosť — Majetková ujma — Nemajetková ujma“)	19
2016/C 287/24	Vec T-656/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 28. júna 2016 – Peri/EUIPO (Tvar šalovacieho zámku) („Ochranná známka Európskej únie — Prihláška trojrozmernej ochrannej známky Európskej únie — Tvar šalovacieho zámku — Absolútne dôvody zamietnutia — Označenie tvorené výlučne tvarom tovaru, ktorý je nevyhnutný na dosiahnutie technického výsledku — Článok 7 ods. 1 písm. e) ii) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	20
2016/C 287/25	Spojené veci T-727/14 a T-728/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 29. júna 2016 – Universal Protein Supplements/EUIPO – H Young Holdings (animal) („Ochranná známka Európskej únie — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Obrazové ochranné známky animal — Nezapísaná skoršia národná slovná ochranná známka ANIMAL — Relatívny dôvod zamietnutia — Uplatnenie vnútroštátneho práva EUIPO-m — Článok 53 ods. 1 písm. c) a článok 8 ods. 4 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Spresnenie práva, na ktorom sa zakladá návrh na vyhlásenie neplatnosti — Pravidlo 37 písm. b) bod ii) nariadenia (ES) č. 2868/95“)	21
2016/C 287/26	Vec T-134/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 28. júna 2016 – salesforce.com/EUIPO (SOCIAL.COM) („Ochranná známka Európskej únie — Prihláška slovnej ochrannej známky Európskej únie SOCIAL.COM — Absolútne dôvody zamietnutia — Opisný charakter — Neexistencia rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	21
2016/C 287/27	Vec T-409/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. júna 2016 – Marcuccio/Európska únia („Žaloba o náhradu škody — Žalobca, ktorý neodpovedal na požiadavky Všeobecného súdu — Zastavenie konania“)	22
2016/C 287/28	Vec T-252/16: Žaloba podaná 17. mája 2016 – Cleversafe/EUIPO (Beyond Scale)	23
2016/C 287/29	Vec T-253/16: Žaloba podaná 17. mája 2016 – Cleversafe/EUIPO (Storage Beyond Scale)	23
2016/C 287/30	Vec T-264/16: Žaloba podaná 27. mája 2016 – Korea National Insurance/Rada a Komisia	24
2016/C 287/31	Vec T-267/16: Žaloba podaná 27. mája 2016 – Tarmac Trading/Komisia	25
2016/C 287/32	Vec T-305/16: Žaloba podaná 14. júna 2016 – Lidl Stiftung/EUIPO – Primark Holdings (LOVE TO LOUNGE)	26
2016/C 287/33	Vec T-308/16: Žaloba podaná 13. júna 2016 – Marsh/EUIPO (ClaimsExcellence)	27
2016/C 287/34	Vec T-313/16: Žaloba podaná 21. júna 2016 – Grupo Riberebro Integral a Riberebro Integral/Komisia	28
2016/C 287/35	Vec T-315/16: Žaloba podaná 20. júna 2016 – Tamasu Butterfly Europa/EUIPO – adp Gauselmann (Butterfly)	29
2016/C 287/36	Vec T-316/16: Žaloba podaná 21. júna 2016 – Moravia Consulting/EUIPO – Citizen Systems Europe (SDC-554S)	30

2016/C 287/37	Vec T-317/16: Žaloba podaná 21. júna 2016 – Moravia Consulting/EUIPO – Citizen Systems Europe (SDC-888TII RU)	31
2016/C 287/38	Vec T-318/16: Žaloba podaná 21. júna 2016 – Moravia Consulting/EUIPO – Citizen Systems Europe (SDC-444S)	31
2016/C 287/39	Vec T-326/16: Žaloba podaná 20. júna 2016 – Bundesverband Deutsche Tafel/EUIPO – Tiertafel Deutschland (Tafel)	32
2016/C 287/40	Vec T-327/16: Žaloba podaná 24. júna 2016 – Aldi Einkauf/EUIPO – Fratelli Polli (ANTICO CASALE)	33
2016/C 287/41	Vec T-341/16: Žaloba podaná 29. júna 2016 – De Masi/Komisía	34

Súd pre verejnú službu

2016/C 287/42	Vec F-40/15: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 28. júna 2016 – FV/Rada (Verejná služba — Hodnotenie — Hodnotiaci správ — Záujem na konaní — Zníženie hodnoty analytického posúdenia — Predloženie hodnotiacemu výboru — Zmena niektorej časti hodnotenia druhým hodnotiteľom, ktorá nemá vplyv na celkové hodnotenie — Zjavne nesprávne posúdenie — Povinnosť odôvodnenia — Povinnosť starostlivosti)	35
2016/C 287/43	Vec F-118/15: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (samosudca) z 28. júna 2016 – Kotula/Komisía (Verejná služba — Úradníci — Článok 45 služobného poriadku — Povyšovanie v roku 2014 — Všeobecné vykonávacie ustanovenia k článku 45 služobného poriadku — Zoznam úradníkov navrhnutých na povýšenie generálnymi riaditeľmi a vedúcimi útvarov — Opomenutie žalobcovho mena — Medziinštitucionálne preloženie — Zohľadnenie hodnotiacich správ vypracovaných predchádzajúcou inštitúciou — Možnosť napadnúť zoznam úradníkov navrhnutých na povýšenie pred spoločným výborom pre povýšenia — Porovnávacie hodnotenie zásluh úradníkov, ktorí majú byť povýšení)	35
2016/C 287/44	Vec F-142/11 RENV: Uznesenie Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 24. júna 2016 – Simpson/Rada (Verejná služba — Vrátenie vecí Súdu pre verejnú službu po zrušení — Úradníci — Postup do vyššej platovej triedy — Rozhodnutie o nezarazení žalobcu do platovej triedy AD 9 po úspešnom absolvovaní verejného výberového konania do platovej triedy AD 9 — Povinnosť odôvodnenia — Rovnosť zaobchádzania — Zjavne nesprávne posúdenie — Článok 81 rokovacieho poriadku — Zjavne nedôvodná žaloba)	36
2016/C 287/45	Vec F-22/14: Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 27. júna 2016 – Gyarmathy/OEDT	37
2016/C 287/46	Vec F-115/14: Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 28. júna 2016 – Loquerie/Komisía	37
2016/C 287/47	Vec F-57/15: Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 28. júna 2016 – Loquerie/Komisía	37

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2016/C 287/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 279, 1.8.2016

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 270, 25.7.2016

Ú. v. EÚ C 260, 18.7.2016

Ú. v. EÚ C 251, 11.7.2016

Ú. v. EÚ C 243, 4.7.2016

Ú. v. EÚ C 232, 27.6.2016

Ú. v. EÚ C 222, 20.6.2016

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 2. júna 2016 – Európska komisia/Portugalská republika**(Vec C-205/14) ⁽¹⁾****(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Letecká doprava — Nariadenie (EHS) č. 95/93 — Pridelovanie prevádzkových intervalov na letiskách Európskej únie — Článok 4 ods. 2 — Nezávislosť koordinátora — Pojem „zainteresovaná strana“ — Riadiaci orgán letiska — Funkčné oddelenie — Systém financovania)****(2016/C 287/02)***Jazyk konania: portugálčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Európska komisia (v zastúpení: P. Guerra e Andrade a F. Wilman, splnomocnení zástupcovia)*Žalovaná:* Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes a V. Moura Ramos, splnomocnení zástupcovia)**Výrok rozsudku**

1. Portugalská republika si tým, že nezabezpečila nezávislosť koordinátora pre pridelovanie prevádzkových intervalov jeho funkčným oddelením od akejkoľvek zainteresovanej strany a nezaistila vhodný systém financovania činností koordinátora, aby bolo zaručené jeho nezávislé postavenie, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 4 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 95/93 z 18. januára 1993 o spoločných pravidlách pridelovania prevádzkových intervalov na letiskách spoločenstva, zmeneného a doplneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 545/2009 z 18. júna 2009.
2. Portugalská republika je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 212, 7.7.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Hamburg – Nemecko) – Eurogate Distribution GmbH/Hauptzollamt Hamburg-Stadt (C-226/14), DHL Hub Leipzig GmbH/Hauptzollamt Braunschweig (C-228/14)**(Spojené veci C-226/14 a C-228/14) ⁽¹⁾****(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Daň z pridanej hodnoty — Režim colného uskladňovania — Režim vonkajšieho tranzitu — Vznik colného dlhu z dôvodu nesplnenia povinnosti — Vymožiteľnosť dane z pridanej hodnoty)****(2016/C 287/03)***Jazyk konania: nemčina***Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Finanzgericht Hamburg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Eurogate Distribution GmbH (C-226/14), DHL Hub Leipzig GmbH (C-228/14)

Žalovaní: Hauptzollamt Hamburg-Stadt (C-226/14), Hauptzollamt Braunschweig (C-228/14)

Výrok rozsudku

1. Článok 7 ods. 3 šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 2004/66/ES z 26. apríla 2004, sa má vykladať v tom zmysle, že daň z pridanej hodnoty z tovaru, ktorý sa opätovne vyviezol ako tovar, ktorý nie je tovarom Spoločenstva, nie je splatná, ak tento tovar neopustil colné režimy uvedené v tomto ustanovení k dátumu jeho opätovného vývozu, ale opustil tieto režimy z dôvodu tohto opätovného vývozu, a to aj v prípade, ak colný dlh vznikol výlučne na základe článku 204 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva, zmeneného a doplneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2005 z 13. apríla 2005.
2. Článok 236 ods. 1 nariadenia č. 2913/92, zmeneného a doplneného nariadením č. 648/2005 v spojení s ustanoveniami smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, sa má vykladať v tom zmysle, že v situácii, ako je situácia vo veci samej, keďže daň z pridanej hodnoty za tovar, ktorý bol opätovne vyvezený ako tovar, ktorý nie je tovarom Spoločenstva, nie je splatná, pretože tento tovar neopustil colné režimy uvedené v článku 61 tejto smernice, a to aj keď colný dlh vznikol výlučne na základe článku 204 nariadenia č. 2913/92, zmeneného a doplneného nariadením č. 648/2005, neexistuje žiadna osoba, ktorá by bola povinná zaplatiť daň z pridanej hodnoty. Článok 236 tohto nariadenia treba vykladať v tom zmysle, že sa nemôže uplatniť v situáciách, ktoré sa týkajú vrátenia dane z pridanej hodnoty.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 2. júna 2016 – Európska komisia/Holandské kráľovstvo

(Vec C-233/14) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Články 18, 20 a 21 ZFEÚ — Občianstvo Únie — Právo na pohyb a pobyt — Diskriminácia z dôvodu štátnej príslušnosti — Príspevok na cestovné náklady poskytovaný študentom, ktorí sú štátnymi príslušníkmi daného štátu — Smernica 2004/38/ES — Článok 24 ods. 2 — Výnimka zo zásady rovnosti zaobchádzania — Príspevok na výživu počas štúdia pozostávajúci zo študijných štipendií alebo pôžičiek — Rozsah — Formálne požiadavky návrhu na začatie konania — Koherentné uvedenie výhrad)

(2016/C 287/04)

Jazyk konania: holandčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: M. van Beek a C. Gheorghiu, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Holandské kráľovstvo (v zastúpení: M. Bulterman a C. Schillemans, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 245, 28.7.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Högsta förvaltningsdomstolen – Švédsko) – Pensioenfonds Metaal en Techniek/Skatteverket

(Vec C-252/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb kapitálu — Článok 63 ZFEÚ — Zdanenie príjmov penzijných fondov — Rozdielne zaobchádzanie s penzijnými fondmi rezidentmi a penzijnými fondmi nerezidentmi — Paušálne zdanenie penzijných fondov rezidentov na základe fiktívneho výnosu — Zrážková daň uplatňovaná na príjmy pochádzajúce z dividend prijatých penzijnými fondmi nerezidentmi — Porovnateľnosť)

(2016/C 287/05)

Jazyk konania: švédčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Högsta förvaltningsdomstolen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Pensioenfonds Metaal en Techniek

Žalovaná: Skatteverket

Výrok rozsudku

Článok 63 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že:

- nebráni vnútroštátnej právnej úprave, podľa ktorej dividendy, ktoré vypláca spoločnosť rezident, sa zdaňujú zrážkovou daňou, keď sú tieto dividendy vyplatené penzijnému fondu nerezidentovi, pričom keď sú tieto dividendy vyplatené penzijnému fondu rezidentovi, podliehajú dani, ktorá sa vypočítava ako paušálna suma na základe fiktívneho výnosu a ktorá má z dlhodobého hľadiska zodpovedať bežnému zdaneniu všetkých kapitálových príjmov podľa všeobecného právneho režimu,
- bráni však tomu, aby penzijné fondy nerezidenti ako príjemcovia dividend nemohli zohľadniť prípadné výdavky na dosiahnutie príjmu priamo súvisiace s prijatím dividend, ak metóda výpočtu základu dane penzijných fondov rezidentov stanovuje také zohľadnenie, čo prislúcha overiť vnútroštátnemu súdu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 235, 21.7.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad – Pleven – Bulharsko) – „Polihim-SS“ EOOD/Nachalnik na Mitnitsa Svishtov

(Vec C-355/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nepriame dane — Spotrebné dane — Smernica 2008/118/ES — Vznik daňovej povinnosti k spotrebnej dani — Článok 7 ods. 2 — Pojem „prepustenie tovaru podliehajúceho spotrebnej dani z režimu pozastavenia dane“ — Zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny — Smernica 2003/96/ES — Článok 14 ods. 1 písm. a) — Použitie energetických výrobkov na výrobu elektriny — Nákup a predaj energetických výrobkov nachádzajúcich sa v daňovom sklade sprostredkujúcim kupujúcim — Priame dodanie energetických výrobkov subjektu na účely výroby elektriny — Uvedenie sprostredkujúceho kupujúceho ako „príjemcu“ výrobkov na daňových dokladoch — Porušenie požiadaviek vnútroštátneho práva na účely oslobodenia od spotrebnej dane — Nepriznanie oslobodenia — Dôkaz o použití výrobkov za podmienok umožňujúcich oslobodenie od spotrebnej dane — Proporcionalita)

(2016/C 287/06)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sad – Pleven

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: „Polihim-SS“ EOOD

Žalovaný: Nachalnik na Mitnitsa Svishtov

za účasti: Okrazhna prokuratura Pleven

Výrok rozsudku

1. Článok 7 ods. 2 smernice Rady 2008/118/ES zo 16. decembra 2008 o všeobecnom systéme spotrebných daní a o zrušení smernice 92/12/EHS sa má vykladať v tom zmysle, že predaj výrobku podliehajúceho spotrebnej dani držaného oprávneným prevádzkovateľom daňového skladu v daňovom sklade vedie k prepusteniu do daňového voľného obehu až v momente, keď tento výrobok fyzicky opustí daňový sklad.
2. Článok 14 ods. 1 písm. a) smernice Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny v spojení s článkom 7 smernice 2008/118 sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby vnútroštátne orgány odmietli oslobodiť od spotrebnej dane energetické výrobky, ktoré po tom, ako boli oprávneným prevádzkovateľom daňového skladu predané sprostredkujúcemu kupujúcemu, ich tento kupujúci predal konečnému spotrebiteľovi, ktorý spĺňa všetky požiadavky vnútroštátneho práva na oslobodenie týchto výrobkov od spotrebnej dane a ktorému boli tieto výrobky dodané priamo týmto oprávneným prevádzkovateľom daňového skladu z daňového skladu, len z toho dôvodu, že sprostredkujúci kupujúci označený týmto oprávneným prevádzkovateľom daňového skladu ako príjemca uvedených výrobkov nie je konečným spotrebiteľom oprávneným podľa vnútroštátneho práva prijímať energetické výrobky oslobodené od spotrebnej dane.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 329, 22.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf – Nemecko) – Dr. Falk Pharma GmbH/DAK-Gesundheit

(Vec C-410/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné zákazky — Smernica 2004/18/ES — Článok 1 ods. 2 písm. a) — Pojem „verejná zákazka“ — Systém obstarávania majetku spočívajúci v prijatí každého hospodárskeho subjektu, ktorý spĺňa vopred stanovené podmienky, ako dodávateľa — Dodávanie liekov hrađených v rámci všeobecného systému sociálneho zabezpečenia — Dohody uzavreté medzi zdravotnou poisťovňou a všetkými dodávateľmi liekov s danou účinnou látkou, ktorí súhlasia s poskytnutím zľavy z kúpnej ceny vo vopred určenej výške — Právna úprava, ktorá v zásade stanovuje nahradenie hrađeného lieku uvádzaného na trh subjektom, ktorý neuzavrel takúto dohodu, liekom toho istého druhu uvádzaným na trh subjektom, ktorý uzavrel takúto dohodu)

(2016/C 287/07)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberlandesgericht Düsseldorf

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Dr. Falk Pharma GmbH

Žalovaná: DAK-Gesundheit

za účasti: Kohlpharma GmbH

Výrok rozsudku

1. Článok 1 ods. 2 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby sa má vykladať v tom zmysle, že verejnú zákazku v zmysle tejto smernice nepredstavuje systém dohôd, akým je systém dotknutý vo veci samej, ktorým verejnoprávny subjekt má v úmysle nadobúdať tovary na trhu tým, že počas celého obdobia platnosti tohto systému bude uzatvárať zmluvy s každým hospodárskym subjektom, ktorý sa zaviazal dodávať dotknutý tovar za vopred stanovených podmienok bez toho, aby vykonal výber medzi zainteresovanými subjektmi, a počas celého obdobia platnosti takéhoto systému týmto subjektom umožní k uvedenému systému pristúpiť.
2. V rozsahu, v akom predmet konania o prijatí do systému dohôd, akým je systém dotknutý vo veci samej, predstavuje určitý cezhraničný záujem, toto konanie musí byť konštruované a vedené v súlade so základnými pravidlami Zmluvy o FEÚ, osobitne so zásadami nediskriminácie a rovnosti zaobchádzania medzi hospodárskymi subjektmi, ako aj povinnosťou transparentnosti, ktorá z nich vyplýva.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 409, 17.11.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu – Poľsko) – ROZ-ŚWIT Zakład Produkcyjno-Handlowo-Usługowy Henryk Czurko, Adam Pawłowski spółka jawna/Dyrektor Izby Celnej we Wrocławiu

(Vec C-418/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spotrebné dane — Smernica 2003/96/ES — Odstupňované sadzby spotrebnej dane na pohonné hmoty a palivá — Podmienka uplatňovania sadzby na palivá — Podávanie mesačného súpisu vyhlásení, že kúpené výrobky sú určené na vykurovanie — Uplatnenie sadzby spotrebnej dane stanovenej pre pohonné hmoty v prípade nepodania tohto súpisu — Zásada proporcionality)

(2016/C 287/08)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: ROZ-ŚWIT Zakład Produkcyjno-Handlowo-Usługowy Henryk Czurko, Adam Pawłowski spółka jawna

Žalovaný: Dyrektor Izby Celnej we Wrocławiu

Výrok rozsudku

Smernica Rady 2003/96/ES z 27. októbra 2003 o reštrukturalizácii právneho rámca spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny, zmenená a doplnená smernicou Rady 2004/75/ES z 29. apríla 2004, ako aj zásada proporcionality sa majú vykladať v tom zmysle, že:

- nebránia vnútroštátnej právnej úprave, v zmysle ktorej predajcovia palív sú povinní podať v stanovenej lehote mesačný súpis vyhlásení kupujúcich, podľa ktorých sú kúpené výrobky určené na vykurovanie, a
- bránia vnútroštátnej právnej úprave, v zmysle ktorej v prípade nepodania takéhoto súpisu v stanovenej lehote sa na predané palivo uplatní sadzba dane stanovenej pre pohonné hmoty, aj keď sa zistilo, že určenie tohto výrobku na vykurovanie nevyvoláva pochybnosti.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 462, 22.12.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Amtsgericht Karlsruhe – Nemecko) – Nabil Peter Bogendorff von Wolffersdorff/ Standesamt der Stadt Karlsruhe, Zentraler Juristischer Dienst der Stadt Karlsruhe

(Vec C-438/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Občianstvo Únie — Článok 21 ZFEÚ — Sloboda pohybu a pobytu v členských štátoch — Právo členského štátu upravujúce zrušenie výsad a zákaz udeľovať nové šľachtické tituly — Priezvisko, ktoré plnoletý štátny príslušník uvedeného štátu nadobudol pri obvyklom pobyte v inom členskom štáte, ktorého je tiež štátnym príslušníkom — Meno obsahujúce šľachtické prvky — Bydlisko v prvom členskom štáte — Odmietnutie úradov prvého členského štátu zapísať do matriky meno získané v druhom členskom štáte — Odôvodnenie — Verejný poriadok — Nezlučiteľnosť so základnými zásadami nemeckého práva)

(2016/C 287/09)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Amtsgericht Karlsruhe

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalovaný: Nabil Peter Bogendorff von Wolffersdorff

Žalovaní: Standesamt der Stadt Karlsruhe, Zentraler Juristischer Dienst der Stadt Karlsruhe

Výrok rozsudku

Článok 21 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že orgány členského štátu nie sú povinné uznať meno štátneho príslušníka tohto členského štátu, ak je zároveň štátnym príslušníkom iného členského štátu, v ktorom si slobodne zvolil toto meno obsahujúce viacero šľachtických prvkov, ktoré právo prvého uvedeného členského štátu neuznáva, ak sa preukáže, čo musí overiť vnútroštátny súd, že takéto odmietnutie uznania je v tomto kontexte odôvodnené dôvodmi súvisiacimi s verejným poriadkom, a to v rozsahu, v akom je vhodné a nevyhnutné na zabezpečenie dodržiavania zásady rovnosti všetkých občanov uvedeného členského štátu pred zákonom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 462, 22.12.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Giustizia amministrativa per la Regione siciliana – Taliansko) – Pippo Pizzo/ CRGT Srl

(Vec C-27/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné zákazky — Smernica 2004/18/ES — Účasť na verejnom obstarávaní — Možnosť využiť kapacity iných podnikov na účely splnenia stanovených podmienok — Nezaplatenie príspevku, ktorý nie je výslovne stanovený — Vylúčenie uchádzača z verejného obstarávania bez možnosti napravenia tohto nedostatku)

(2016/C 287/10)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Giustizia amministrativa per la Regione siciliana

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ: Pippo Pizzo

Odporkyňa: CRGT Srl

za účasti: Autorità Portuale di Messina, Messina Sud Srl, Francesco Todaro, Myleco Sas

Výrok rozsudku

1. Články 47 a 48 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia vnútroštátnej právnej úprave, ktorá hospodárskemu subjektu umožňuje využiť kapacity jedného alebo viacerých iných subjektov na účely splnenia minimálnych požiadaviek účasti na postupe verejného obstarávania, ak ich tento hospodársky subjekt spĺňa iba čiastočne.
2. Zásada rovnosti zaobchádzania a povinnosť transparentnosti sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia vylúčeniu hospodárskeho subjektu z postupu verejného obstarávania z dôvodu, že si nesplnil povinnosť, ktorá, hoci výslovne nevyplýva zo zadávacích podkladov tohto obstarávania ani z platného vnútroštátneho zákona, vyplýva z výkladu tohto zákona a týchto podkladov, ako aj z doplnenia ich normatívneho obsahu zo strany vnútroštátnych orgánov alebo vnútroštátnych správnych súdov. Za týchto okolností sa zásady rovnosti zaobchádzania a proporcionality majú vykladať v tom zmysle, že nebránia tomu, aby bolo uchádzačovi umožnené napraviť svoju situáciu a splniť si uvedenú povinnosť v lehote stanovenej verejným obstarávateľom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 138, 27.4.2015.

Rozsudok Súdného dvora (ôsma komora) z 2. júna 2016 – Photo USA Electronic Graphic, Inc./Rada Európskej únie, Európska komisia, Ancàp SpA, Cerame-Unie AISBL, Confindustria Ceramica, Verband der Keramischen Industrie eV

(Vec C-31/15 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Dumping — Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 412/2013 — Dovozy keramického stolového a kuchynského riadu s pôvodom v Číne — Konečné antidumpingové clo)

(2016/C 287/11)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťka: Photo USA Electronic Graphic, Inc. (v zastúpení: K. Adamantopoulos, advokát)

Ďalší účastníci konania: Rada Európskej únie (v zastúpení: pôvodne B. Driessen a S. Boelaert, neskôr H. Marcos Fraile, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci B. O'Connor, solicitor, a S. Gubel, advokát), Európska komisia (v zastúpení: J.-F. Brakeland a M. França, splnomocnení zástupcovia), Ancàp SpA, Cerame-Unie AISBL, Confindustria Ceramica, Verband der Keramischen Industrie eV (v zastúpení: R. Bierwagen, Rechtsanwalt)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Photo USA Electronic Graphic, Inc. je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 89, 16.3.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Symvoulío tis Epikrateias – Grécko) – Kapnoviomichania Karelia AE/Ypourgos Oikonomikon

(Vec C-81/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Všeobecný systém spotrebných daní — Smernica 92/12/EHS — Tabakové výrobky v režime podmieneného oslobodenia od spotrebnej dane — Zodpovednosť oprávneného vlastníka skladu — Možnosť členských štátov pripísať oprávnenému vlastníčkovi skladu spoločnú a nerozdielnú zodpovednosť za zaplatenie peňažných sankcií uložených osobám, ktoré sa dopustili pašovania — Zásady proporcionality a právnej istoty)

(2016/C 287/12)

Jazyk konania: gréčtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Symvoulío tis Epikrateias

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Kapnoviomichania Karelia AE

Žalovaný: Ypourgos Oikonomikon

Výrok rozsudku

Smernica Rady 92/12/EHS z 25. februára 1992 o všeobecnom systéme, držbe, preprave a kontrole tovarov podliehajúcich spotrebným daniam, zmenená a doplnená smernicou Rady 92/108/EHS zo 14. decembra 1992, s prihladením na všeobecné zásady práva Únie a osobitne na zásady právnej istoty a proporcionality sa má vykladať v tom zmysle, že bráni ustanoveniu vnútroštátneho práva – akým je ustanovenie dotknuté vo veci samej, podľa ktorého môže byť za zaplatenie peňažných sankcií uložených v prípade porušenia spáchaného v priebehu prepravy tovaru v režime podmieneného oslobodenia od dane spoločne a nerozdielne zodpovedný okrem iného vlastník tohto tovaru, pokiaľ je zmluvne viazaný s osobami, ktoré sa takého konania dopustili a ktoré možno považovať za jeho splnomocnencov –, podľa ktorého oprávnený vlastník skladu môže byť uznaný za spoločne a nerozdielne zodpovedného za zaplatenie uvedených súm bez toho, aby sa tejto zodpovednosti mohol zbaviť predložením dôkazu, že s konaním osôb, ktoré sa dopustili porušenia, nemal vôbec nič spoločné, aj keď podľa vnútroštátneho súkromného práva nie je držiteľom tovaru v čase spáchania porušenia a nie je zmluvne viazaný s osobou, ktorá sa tohto porušenia dopustila a ktorú nemožno považovať za osobu konajúcu v postavení jeho splnomocnenca.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 138, 27.4.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 31. mája 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Köln – Nemecko) – Reha Training Gesellschaft für Sport- und Unfallrehabilitation mbH/Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte eV (GEMA)

(Vec C-117/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Duševné vlastníctvo — Autorské právo a s ním súvisiace práva — Smernica 2001/29/ES — Článok 3 ods. 1 — Smernica 2006/115/ES — Článok 8 ods. 2 — Pojem „verejný prenos“ — Nainštalovanie televíznych prijímačov prevádzkovateľom rehabilitačného centra s cieľom umožniť pacientom pozeráť televízne vysielanie)

(2016/C 287/13)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landgericht Köln

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Reha Training Gesellschaft für Sport- und Unfallrehabilitation mbH

Žalovaný: Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte eV (GEMA)

za účasti: Gesellschaft zur Verwertung von Leistungsschutzrechten mbH (GVL)

Výrok rozsudku

V prípade, o aký ide vo veci samej, v ktorej sa tvrdí, že šírením televízneho vysielania prostredníctvom televíznych prijímačov, ktoré prevádzkovateľ rehabilitačného centra nainštaloval v priestoroch tohto centra, sú dotknuté autorské práva a s nimi súvisiace práva veľkého počtu dotknutých osôb, predovšetkým skladateľov, textárov a hudobných vydavateľstiev, ale aj výkonných umelcov, výrobcov zvukových záznamov a autorov hovorených diel, ako aj ich vydavateľov, treba posudzovať otázku, či v takejto situácii ide o „verejný prenos“ podľa článku 3 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti, ako aj článku 8 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/115/ES z 12. decembra 2006 o nájomnom práve a výpožičnom práve a o určitých právach súvisiacich s autorskými právami v oblasti duševného vlastníctva, a to z hľadiska rovnakých kritérií výkladu. Okrem toho sa tieto dve ustanovenia musia vykladať v tom zmysle, že takéto šírenie predstavuje „verejný prenos“.

(¹) Ú. v. EÚ C 198, 15.6.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein hallinto-oikeus – Fínsko) – konanie začaté na návrh C

(Vec C-122/15) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Zásady rovnosti zaobchádzania a zákazu diskriminácie na základe veku — Smernica 2000/78/ES — Rovnosť zaobchádzania v zamestnaní a povolani — Články 2, 3 a 6 — Rozdielne zaobchádzanie na základe veku — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca v určitých prípadoch vyššie zdanenie príjmov zo starobných dôchodkov ako príjmov zo závislej činnosti — Rozsah pôsobnosti smernice 2000/78 — Právomoc Európskej únie v oblasti priamych daní)

(2016/C 287/14)

Jazyk konania: fínčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Korkein hallinto-oikeus

Účastník konania pred vnútroštátnym súdom

C

Výrok rozsudku

Článok 3 ods. 1 písm. c) smernice Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani, sa má vykladať v tom zmysle, že vnútroštátna právna úprava, ako je predmetná úprava vo veci samej, ktorá sa týka dodatočnej dane z príjmov zo starobných dôchodkov, nespadá do vecnej pôsobnosti tejto smernice, a v dôsledku toho ani pod článok 21 ods. 1 Charty základných práv Európskej únie.

(¹) Ú. v. EÚ C 171, 26.5.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 1. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Cluj – Rumunsko) – Parchetul de pe lângă Curtea de Apel Cluj/Niculaie Aurel Bob-Dogi

(Vec C-241/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV — Európsky zatykač — Článok 8 ods. 1 písm. c) — Povinnosť zahrnúť do európskeho zatykača informácie týkajúce sa existencie „zatykača“ — Neexistencia vnútroštátneho zatykača, ktorý by predchádzal európskemu zatykaču a odlišoval sa od neho — Dôsledok)

(2016/C 287/15)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Cluj

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ: Parchetul de pe lângă Curtea de Apel Cluj

Odporca: Niculaie Aurel Bob-Dogi

Výrok rozsudku

1. Článok 8 ods. 1 písm. c) rámcového rozhodnutia Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi, zmeneného a doplneného rámcovým rozhodnutím Rady 2009/299/SVV z 26. februára 2009, sa má vykladať v tom zmysle, že pojem „zatykač“ uvedený v tomto ustanovení sa má chápať tak, že označuje vnútroštátny zatykač, ktorý je odlišný od európskeho zatykača.
2. Článok 8 ods. 1 písm. c) rámcového rozhodnutia 2002/584, zmeneného a doplneného rámcovým rozhodnutím 2009/299, sa má vykladať v tom zmysle, že keď európsky zatykač, ktorý je založený na existencii „zatykača“ v zmysle tohto ustanovenia, neobsahuje odkaz na existenciu vnútroštátneho zatykača, vykonávajúci súdny orgán ho nemôže vykonať, ak vzhľadom na informácie predložené podľa článku 15 ods. 2 rámcového rozhodnutia 2002/584 v znení zmien a doplnení, ako aj akékoľvek iné informácie, ktoré má k dispozícii, tento orgán konštatuje, že európsky zatykač nie je platný, keďže bol vydaný bez toho, aby bol skutočne vydaný vnútroštátny zatykač, ktorý je odlišný od európskeho zatykača.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 245, 27.7.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 2. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kúria – Maďarsko) – Lajvér Meliorációs Nonprofit Kft., Lajvér Csapadékvízrendezési Nonprofit Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (NAV)

(Vec C-263/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Daň z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Článok 9 ods. 1 — Pojmy „zdaniteľná osoba na účely dane z pridanej hodnoty“ a „ekonomická činnosť“ — Článok 24 ods. 1 — Pojem „poskytovanie služieb“ — Melioračné zariadenia — Výstavba a prevádzkovanie odvodňovacích kanálov neziskovou obchodnou spoločnosťou — Vplyv financovania zariadení prostredníctvom štátnej pomoci a pomoci Európskej únie)

(2016/C 287/16)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Kúria

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Lajvér Meliorációs Nonprofit Kft., Lajvér Csapadékvízrendezési Nonprofit Kft.

Žalovaný: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (NAV)

Výrok rozsudku

1. Článok 9 ods. 1 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že prevádzkovanie takých melioračných zariadení, o aké ide vo veci samej, neziskovou obchodnou spoločnosťou, ktorá takúto činnosť vykonáva len ako doplnkovú činnosť podnikateľskej povahy, je ekonomickou činnosťou v zmysle tohto ustanovenia bez ohľadu na okolnosť, že na jednej strane tieto zariadenia boli z veľkej časti financované prostredníctvom štátnej pomoci a na druhej strane z ich prevádzkovania vyplývajú iba príjmy zo zníženého poplatku, pretože tento poplatok má pokračujúcu povahu z dôvodu stanovenej doby, počas ktorej sa má vyberať.
2. Článok 24 smernice 2006/112 sa má vykladať v tom zmysle, že prevádzkovanie takých melioračných zariadení, o aké ide vo veci samej, spočíva v poskytovaní služieb za protihodnotu z dôvodu, že toto poskytovanie služieb sa uskutočňuje v priamej súvislosti s poplatkom, ktorý bol alebo má byť prijatý, pod podmienkou, že tento znížený poplatok predstavuje protihodnotu za poskytnutú službu, a bez ohľadu na okolnosť, že tieto plnenia predstavujú plnenie povinností stanovených právnymi predpismi. Vnútroštátnemu súdu prináleží overiť, či suma poplatku, ktorý bol alebo má byť prijatý, môže ako protihodnota charakterizovať existenciu priamej súvislosti medzi poskytovaním služieb, ktoré bolo alebo má byť uskutočnené, a uvedenou protihodnotou, a v dôsledku toho odplatnosť poskytovania služieb. Vnútroštátny súd sa má konkrétne ubezpečiť, že poplatok stanovený navrhovateľkami vo veci samej predstavuje len čiastočne odmenu za plnenia, ktoré boli alebo majú byť poskytnuté, a že jeho výška nebola určená z dôvodu existencie ďalších možných faktorov, ktoré by prípadne mohli spochybniť priamu súvislosť medzi plneniami a ich protihodnotou.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 235, 21.7.2014.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supremo Tribunal Administrativo (Portugalsko) 25. apríla 2016 – Ministério da Saúde, Administração Regional de Saúde de Lisboa e Vale do Tejo, I.P./João Carlos Lombo Silva Cordeiro

(Vec C-229/16)

(2016/C 287/17)

Jazyk konania: portugálčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Supremo Tribunal Administrativo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovatelja: Ministério da Saúde, Administração Regional de Saúde de Lisboa e Vale do Tejo, I.P.

Odporca: João Carlos Lombo Silva Cordeiro

Prejudiciálne otázky

1. Vzťahuje sa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/35/ES ⁽¹⁾ z 29. júna 2000 [o boji proti oneskoreným platbám v obchodných transakciách] vzhľadom na jej odôvodnenie 13 na systém úhrady spoluúčasti štátu na cene liekov vydaných poisťovňou národného zdravotníckeho systému zavedený zákonným dekrétom 242-B/2006 a upravený vyhláškou 3-B/2007?
2. V prípade, ak sa uvedená smernica uplatní, možno z článkov 5 a 6 zákonného dekrétu 242-B/2006 vyvodí existenciu adhézneho zmluvy, ktorá môže spadať do pôsobnosti článku 3 ods. 1 písm. b) uvedenej smernice, vzhľadom na možnosť uzavrieť túto zmluvu alebo od nej odstúpiť podľa toho, či lieky budú alebo nebudú vydané?
3. Sú článok 8 zákonného dekrétu 242-B/2006 a články 8 a 10 vyhlášky 3-B/2007 v súlade so smernicou... 2000/35 <článok 3 ods. 1 [písm. b)] bod i)> v rozsahu, v akom stanovujú mesačnú fakturáciu?
4. Možno konštatovať, že článok 10 vyhlášky 3-B/2007 z 2. januára spadá do pôsobnosti článku 3 ods. 2 uvedenej smernice v rozsahu, v akom stanovuje koniec lehoty na zaplatenie na desiaty deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená faktúra?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/35/ES z 29. júna 2000 o boji proti oneskoreným platbám v obchodných transakciách (Ú. v. ES L 200, 2000, s. 35; Mim. vyd. 17/001, s. 226).

**Odvolanie podané 25. mája 2016: Dextro Energy GmbH & Co. KG proti rozsudku Všeobecného súdu
(piata komora) zo 16. marca 2016 vo veci T-100/15, Dextro Energy GmbH & Co. KG/Európska
komisia**

(Vec C-296/16 P)

(2016/C 287/18)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolateľka: Dextro Energy GmbH & Co. KG (v zastúpení: M. Hagenmeyer a T. Teufer, Rechtsanwälte)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor

— zrušil v celom rozsahu rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie zo 16. marca 2016, vec T-100/15.

V prípade, že by odvolanie malo byť vyhlásené za dôvodné, odvolateľka navrhuje, aby sa v celom rozsahu vyhovel návrhom podaným na prvom stupni, konkrétne:

1. zrušiť nariadenie Komisie (EÚ) 2015/8 ⁽¹⁾ zo 6. januára 2015, ktorým sa zamietajú povolenia určitých zdravotných tvrdení o potravinách, iných ako tvrdenia, ktoré odkazujú na zníženie rizika ochorenia a na vývoj a zdravie detí,

2. zaviazať žalovanú na náhradu trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaiteľka najprv Všeobecnému súdu vytýka, že uplatnil nesprávne kritérium preskúmania:

Všeobecný súd sa tým, že sa domnieval, že pri „posúdení veľmi zložitých skutkových okolností vedeckej a technickej povahy“ podlieha výkon širokej miery voľnej úvahy žalovanej iba preskúmaniu zneužitia právomocí, vopred vzdal veľkej oblasti preskúmania výkon širokej miery voľnej úvahy, ktoré však prináleží vykonať Všeobecnému súdu a Súdnemu dvoru. Všeobecný súd a Súdny dvor nie je obmedzený iba na preskúmanie zneužitia výkon širokej miery voľnej úvahy žalovanou. Naopak, súdy môžu a musia preskúmať, či žalovaná správne vyložila požiadavky európskeho normotvorcu stanovené v článku 18 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1924/2006, a či pri ich zohľadnení správne vykonala svoju širokú mieru voľnej úvahy. Súdne preskúmanie má zahŕňať aj každú formu zneužívania širokej miery voľnej úvahy. To sa neuskutočnilo z dôvodu nesprávnej hierarchizácie a hodnotenia „ostatných faktorov, ktoré sú relevantné a legitímne pre uvedený prípad“.

Okrem toho odvolaiteľka namieta porušenie článku 18 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1924/2006 a opiera sa pritom o tri odvolacie dôvody:

Po prvé sa domnieva, že zamietnutie povolenia sporných zdravotných tvrdení spočíva na nesprávnom posúdení žalovanej. Vyplýva to predovšetkým z hierarchie relevantných legitímnych faktorov uvedenej v článku 18 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1924/2006. Nie každé zohľadnenie legitímneho a relevantného faktora môže aj odôvodniť zamietnutie povolenia vecne správnych a dostatočne vedecky podložených zdravotných tvrdení. Podľa odvolaiteľky nemôžu byť v súlade s odôvodnením 17 nariadenia tieto faktory „hlavným aspektom“ pre rozhodnutie o povolení. „Hlavný aspekt, ktorý treba zohľadniť“, má byť „vedecké podloženie“. Táto hierarchizácia sa nachádza aj v článku 18 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1924/2006. Pripomienky orgánu sú tam uvedené na prvom mieste.

Po druhé sa odvolaiteľka domnieva, že žalovaná nesprávne vykonala svoju širokú mieru voľnej úvahy podľa článku 18 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1924/2006 aj preto, že nesprávne vychádzala z toho, že tvrdenia žalobkyne by mohli vyslať „spotrebiteľom protichodné a zmätočné informácie“. Zmienka preukázaného účinku glukózy neznamena, že by sa mal cukor konzumovať alebo dokonca, že by sa mal konzumovať vo väčšej miere, ani že neexistujú odporúčania tretej osoby znížiť konzumáciu cukru. Z toho dôvodu nemožno ani hovoriť o protirečení – najmä vtedy nie, ak ide o zdravých, aktívnych a na výdrž tréňovaných mužov a ženy, ktorí sú konkrétne uvedení v návrhoch.

Podľa odvolaiteľky vyplýva po tretie ďalšie nesprávne posúdenie žalovanej v rámci článku 18 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1924/2006 z toho, že sa nesprávne domnievala, že tvrdenia žalovanej sú nejednoznačné alebo zavádzajúce. Zdravotné tvrdenia žalobkyne by museli predstavovať klamstvo na to, aby mohli zavádzať primerane obozretného spotrebiteľa. To presne nie je ten prípad.

Ďalej odvolaiteľka namieta porušenie zásady proporcionality:

Zamietnutie povolenia zdravotných tvrdení žalobkyne žalovanou porušuje zásadu proporcionality. Žalovaná je ako inštitúcia EÚ pri výkone svojej širokej miery voľnej úvahy viazaná zásadou proporcionality v zmysle článku 5 ods. 4 prvého pododseku ZEÚ. Ak všeobecne prijaté zásady výživy a zdravia predstavujú jediný dôvod pre zamietnutie povolenia zdravotných tvrdení žalobkyne bez dostatočného zohľadnenia konkrétnych okolností jednotlivého prípadu, jedná sa o porušenie zásady proporcionality. Všeobecné zásady by totiž v konkrétnom prípade neviedli k potrebe zamietnutia návrhov žalobkyne, ale nanajvýš by boli vhodnejšie, ako miernejší prostriedok, špecifické podmienky použitia a pravidiel označovania. Navyše platí: neobmedzený úplný zákaz vyplývajúci zo zamietnutia povolenia vecne správnych a vedecky dostatočne podložených zdravotných tvrdení nie je ani z hľadiska výživy a zdravia primeraným opatrením na dosiahnutie vysokej úrovne ochrany spotrebiteľa.

Napokon odvolateľka namieta porušenie zásady rovnakého zaobchádzania:

Zamietnutie povolenia navrhovaných zdravotných tvrdení zjavne tiež porušuje zásadu rovnakého zaobchádzania. Žalovaná zaobchádza s povoleniami v porovnateľných prípadoch rozdielne, hoci pre rozdielne zaobchádzanie nie sú dané vecné dôvody.

(¹) Ú. v. EÚ L 3, s. 6.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État (Francúzsko) 30. mája 2016 –
Solar Electric Martinique/Ministre des finances et des comptes publics**

(Vec C-303/16)

(2016/C 287/19)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Dovolateľka: Solar Electric Martinique

Odporca: Ministre des finances et des comptes publics

Prejudiciálna otázka

Sú predaj a inštalácia fotovoltaiických panelov a ohrievačov vody na domy alebo na účely zabezpečovania dodávok elektrickej energie alebo teplej vody do domov jednorazovou činnosťou, ktorá má charakter stavebných prác v zmysle článku 5 ods. 5 a článku 6 ods. 1 šiestej smernice zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu (¹), teraz článku 14 ods. 3 a článku 24 ods. 1 smernice z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (²)?

(¹) Šiesta smernica Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, 1977, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23).

(²) Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, 2006, s. 1).

Žaloba podaná 1. júna 2016 – Európska komisia/Česká republika

(Vec C-314/16)

(2016/C 287/20)

Jazyk konania: čeština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: Z. Malůšková a J. Hottiaux)

Žalovaná: Česká republika

Návrhy žalobkyne

Žalobkyňa žiada, aby Súdny dvor

1. určil, že

- a. nezabezpečením povinnosti, aby sa definícia skupín C1 a C vzťahovala len na iné vozidlá ako sú vozidlá skupín D1 a D Česká republika nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 4 ods. 1 a článku 4 ods. 4 písm. d) a f) smernice 2006/126/ES,
- b. obmedzením definície skupiny D1 na vozidlá projektované a konštruované pre viac ako 8 cestujúcich Česká republika nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 4 ods. 1 a čl. 4 ods. 4 písm. h) smernice 2006/126/ES ⁽¹⁾,

2. uložil Českej republike povinnosť nahradiť trovy konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Článok 4 ods. 1 smernice 2006/126/ES stanovuje, že vodičský preukaz oprávňuje na vedenie motorových vozidiel, ktorých skupiny sú ďalej vymedzené v tomto článku. V článku 4 ods. 4 písm. d) a f) smernice sú ďalej definované skupiny C1 a C. Pri oboch skupinách je výslovne stanovená podmienka, že zahŕňajú „iné motorové vozidlá ako sú vozidlá skupiny D1 alebo D“. Právne predpisy Českej republiky, ktoré definujú skupiny vozidiel však neobsahujú podmienku, že skupiny C1 a C sú obmedzené na „iné motorové vozidlá ako sú vozidlá skupiny D1 alebo D“.

Článok 4 ods. 4 písm. h) smernice 2006/126/ES definuje skupinu D1 ako skupinu zahŕňajúcu vozidlá „projektované a konštruované na prepravu najviac 16 cestujúcich okrem vodiča“, bez toho, že by stanovoval minimálny počet cestujúcich. Právne predpisy Českej republiky však obsahujú dodatočnú požiadavku, že do skupiny D1 sú zaradené vozidlá určené na prepravu viac než 8 cestujúcich.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 403, 2006, s. 18.

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 28. júna 2016 – Portugal Telecom/Komisia

(Vec T-208/13) ⁽¹⁾

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Portugalský a španielsky telekomunikačný trh — Doložka o zákaze konkurencie na pyrenejskom trhu, ktorá bola zahrnutá v zmluve o kúpe podielu, ktorý vlastnila Portugal Telecom v brazílskom mobilnom operátorovi Vivo, spoločnosťou Telefónica — Zákonné zachovanie ‚v rozsahu povolenom zákonom‘ — Povinnosť odôvodnenia — Porušenie z hľadiska cieľa — Pridružené obmedzenie — Potenciálna hospodárska súťaž — Porušenie z hľadiska účinkov — Výpočet výšky pokuty — Návrh na výsluch svedka“)

(2016/C 287/21)

Jazyk konania: portugalcina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Portugal Telecom SGPS, SA (Lisabon, Portugalsko) (v zastúpení: N. Mimoso Ruiz a R. Bordalo Junqueiro, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne C. Giolito, C. Urraca Caviedes a T. Christoforou, neskôr C. Giolito, C. Urraca Caviedes a P. Costa de Oliveira, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci M. Marques Mendes, advokát)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 306 final z 23. januára 2013 týkajúceho sa konania podľa článku 101 ZFEÚ (vec COMP/39.839 – Telefónica/Portugal Telecom) a subsidiárne návrh na zníženie pokuty

Výrok rozsudku

1. Článok 2 rozhodnutia Komisie K(2013) 306 final z 23. januára 2013 týkajúceho sa konania podľa článku 101 ZFEÚ (vec COMP/39.839 – Telefónica/Portugal Telecom) sa zrušuje v rozsahu, v akom stanovuje výšku pokuty uloženej spoločnosti Portugal Telecom SGPS, SA na 12 290 000 eur, keďže táto suma bola stanovená na základe hodnoty predajov, ktorú použila Európska komisia.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietla.
3. Portugal Telecom SGPS znáša tri štvrtiny svojich vlastných trov konania a je povinná nahradiť jednu štvrtinu trov konania vynaložených Komisiou. Komisia znáša tri štvrtiny svojich vlastných trov konania a je povinná nahradiť jednu štvrtinu trov konania vynaložených spoločnosťou Portugal Telecom SGPS.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 164, 8.6.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 28. júna 2016 – Telefónica/Komisia(Vec T-216/13) ⁽¹⁾

(„Hospodárska súťaž — Kartely — Portugalsky a španielsky trh v oblasti telekomunikácií — Doložka o nekonkurovaní týkajúca sa trhu na Pyrenejskom polostrove začlenená do zmluvy o nadobudnutí podielu, ktorý vlastní Portugal Telecom v brazílskom operátorovi mobilných telefónov Vivo, spoločnosťou Telefónica — Výhrada zákonitosti ‚v rozsahu povolenom zákonom‘ — Protiprávne konanie z hľadiska účelu — Dodatočné obmedzenie — Nezávislosť konania žalobkyne — Prípadná hospodárska súťaž — Protiprávne konanie z hľadiska účinku — Výpočet výšky pokuty — Žiadosť o vypočutie svedkov“)

(2016/C 287/22)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Telefónica, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: J. Folguera Crespo, P. Vidal Martínez a E. Peinado Iríbar, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: C. Giolito a C. Urraca Caviedes, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

V prvom rade návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 306 final z 23. januára 2013 o konaní podľa článku 101 ZFEÚ (vec COMP/39839 – Telefónica/Portugal Telecom) a subsidiárne návrh na zníženie pokuty

Výrok rozsudku

1. Článok 2 rozhodnutia Komisie K(2013) 306 final z 23. januára 2013 o konaní podľa článku 101 ZFEÚ (vec COMP/39839 – Telefónica/Portugal Telecom) sa zamietá v časti týkajúcej sa stanovenia výšky pokuty uloženej spoločnosti Telefónica, SA, na 6 689 400 eur v rozsahu, v akom bola táto suma stanovená na základe hodnoty tržieb, ktorú zohľadnila Komisia.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietá.
3. Telefónica znáša tri štvrtiny svojich vlastných trov konania a je povinná nahradiť štvrtinu trov konania Komisie. Komisia znáša tri štvrtiny svojich vlastných trov konania a je povinná nahradiť štvrtinu trov konania spoločnosti Telefónica.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 156, 1.6.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 28. júna 2016 – AF Steelcase/EUIPO(Vec T-652/14) ⁽¹⁾

(„Verejné zákazky na služby — Verejné obstarávanie — Dodávka a montáž nábytku a príslušenstva v budovách EUIPO — Zamietnutie ponuky uchádzača — Žaloba o neplatnosť — Rozhodnutie o zadaní zákazky — Neexistencia priamej dotknutosti — Nepripustnosť — Povinnosť odôvodnenia — Zásada riadnej správy vecí verejných — Proporcionalita — Režim vylúčenia ponúk — Mimo zmluvná zodpovednosť — Majetková ujma — Nemajetková ujma“)

(2016/C 287/23)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: AF Steelcase, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: S. Rodríguez Bajón a A. Gómez-Acebo Dennes, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: pôvodne N. Bambara a M. Paolacci, neskôr N. Bambara a J. Crespo Carrillo, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Jednak návrh, založený na článku 263 ZFEÚ, na zrušenie rozhodnutia EUIPO z 8. júla 2014 o zamietnutí ponuky predloženej žalobkyňou v rámci verejného obstarávania týkajúceho sa dodávky a montáže nábytku a príslušenstva v budovách EUIPO (Ú. v. EÚ 2014/S 023-035020) a rozhodnutí súvisiacich s rozhodnutím o zamietnutí ponuky žalobkyne, vrátane prípadne rozhodnutia o zadaní zákazky, ako aj návrh na navrátenie verejného obstarávania do štádia pred prijatím rozhodnutia z 8. júla 2014, a jednak návrh, založený na článku 268 ZFEÚ, na náhradu ujmy, ktorá žalobkyňi údajne vznikla

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. AF Steelcase, SA, je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 380, 27.10.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 28. júna 2016 – Peri/EUIPO (Tvar šalovacieho zámku)

(Vec T-656/14) (¹)

(„Ochranná známka Európskej únie — Prihláška trojrozmernej ochrannej známky Európskej únie — Tvar šalovacieho zámku — Absolútny dôvod zamietnutia — Označenie tvorené výlučne tvarom tovaru, ktorý je nevyhnutný na dosiahnutie technického výsledku — Článok 7 ods. 1 písm. e) ii) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 287/24)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Peri GmbH (Weißenhorn, Nemecko) (v zastúpení: A. Bognár a M. Eck, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: D. Walicka, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu EUIPO z 26. júna 2014 (vec R 1178/2013-1) týkajúcej sa prihlášky trojrozmernej ochrannej známky Európskej únie tvorenej tvarom šalovacieho zámku

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Peri GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 388, 3.11.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 29. júna 2016 – Universal Protein Supplements/EUIPO – H Young Holdings (animal)(Spojené veci T-727/14 a T-728/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Európskej únie — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Obrazové ochranné známky animal — Nezapísaná skoršia národná slovná ochranná známka ANIMAL — Relatívny dôvod zamietnutia — Uplatnenie vnútroštátneho práva EUIPO-m — Článok 53 ods. 1 písm. c) a článok 8 ods. 4 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Spresnenie práva, na ktorom sa zakladá návrh na vyhlásenie neplatnosti — Pravidlo 37 písm. b) bod ii) nariadenia (ES) č. 2868/95“)

(2016/C 287/25)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Universal Protein Supplements Corp. (New Brunswick, New Jersey, Spojené štáty) (v zastúpení: S. Malynicz, barrister)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: P. Bullock a A. Folliard-Monguiral, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: H Young Holdings plc (Newbury, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: D. Parrish, solicitor, a A. Roughton, barrister)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiam prvého odvolacieho senátu EUIPO z 31. júla 2014 (veci R 2054/2013-1 a R 2058/2013-1) týkajúcim sa konaní o vyhlásenie neplatnosti medzi Universal Protein Supplements Corp. a H Young Holdings plc

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Universal Protein Supplements Corp. je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 431, 1.12.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 28. júna 2016 – salesforce.com/EUIPO (SOCIAL.COM)(Vec T-134/15) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Európskej únie — Prihláška slovnnej ochrannej známky Európskej únie SOCIAL.COM — Absolútne dôvody zamietnutia — Opisný charakter — Neexistencia rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 287/26)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: salesforce.com, Inc. (San Francisco, Kalifornia, Spojené štáty) (v zastúpení: A. Nordemann a M. Maier, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: M. Fischer, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 20. januára 2015 (vec R 1752/2014-4) týkajúcejmu sa prihlášky slovného označenia SOCIAL.COM ako ochrannej známky Európskej únie

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. *salesforce.com, Inc.*, je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 171, 26.5.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. júna 2016 – Marcuccio/Európska únia

(Vec T-409/14) ⁽¹⁾

(„Žaloba o náhradu škody — Žalobca, ktorý neodpovedal na požiadavky Všeobecného súdu — Zastavenie konania“)

(2016/C 287/27)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobca: Luigi Marcuccio (Tricase, Taliansko) (v zastúpení: G. Cipressa, advokát)

Žalovaná: Európska únia, zastúpená Súdny dvorom Európskej únie (v zastúpení: pôvodne A. Placco, neskôr J. Inghelram, P. Giusta a L. Tonini Alabiso, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba na základe článku 268 ZFEÚ s cieľom získania náhrady ujmy údajne utrpenej žalobcom v dôsledku dĺžky konania vo veciach T-236/02, C-59/06 P a C-617/11 P

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Každý z účastníkov konania znáša svoje vlastné trovy konania o námietke neprípustnosti, v ktorom bolo vyhlásené uznesenie z 9. januára 2015, *Marcuccio/Európska únia* (T-409/14, neuverejnené, EU:T:2015:18).
3. V zostávajúcej časti Luigi Marcuccio znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania vynaložené Súdny dvorom Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 245, 28.7.2014.

Žaloba podaná 17. mája 2016 – Cleversafe/EUIPO (Beyond Scale)**(Vec T-252/16)**

(2016/C 287/28)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Cleversafe, Inc. (Chicago, Illinois, Spojené štáty americké) (v zastúpení: A. Lingenfelser, lawyer)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „Beyond Scale“ – prihláška č. 13 975 438.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO zo 14. marca 2016 vo veci R 2239/2015-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil napadnuté rozhodnutie.

Uvádzaný žalobný dôvod

— Predmetná ochranná známka ako celok nie je vnímaná ako vychvaľujúca reklama, ktorá neuvádza údaj o obchodnom pôvode.

Žaloba podaná 17. mája 2016 – Cleversafe/EUIPO (Storage Beyond Scale)**(Vec T-253/16)**

(2016/C 287/29)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Cleversafe, Inc. (Chicago, Illinois, Spojené štáty americké) (v zastúpení: A. Lingenfelser, lawyer)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „Storage Beyond Scale“ – prihláška č. 13 975 446.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO zo 14. marca 2016 vo veci R 2240/2015-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil napadnuté rozhodnutie.

Uvádzaný žalobný dôvod

— slová, z ktorých sa skladá ochranná známka nemajú len chváliaci význam, ako to uvádza prieskumový pracovník.

Žaloba podaná 27. mája 2016 – Korea National Insurance/Rada a Komisia

(Vec T-264/16)

(2016/C 287/30)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Korea National Insurance Corp. (Pchjongjang, Kórejská ľudovodemokratická republika) (v zastúpení: M. Lester a S. Midwinter, barristers, T. Brentnall a A. Stevenson, solicitors)

Žalované: Rada Európskej únie a Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil jednak rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/475 z 31. marca 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/183/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike, a jednak vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/659 z 27. apríla 2016, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike, a to v rozsahu, v akom tieto akty zahrňujú žalobkyňu do prílohy V nariadenia Rady (ES) č. 329/2007 a do prílohy II rozhodnutia 2013/183/SZBP,
- zaviazal žalované, aby nahradili trovy konania, ktoré vznikli žalobkyni.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tom, že žalované neposkytli primerané alebo dostatočné odôvodnenie na zahrnutie žalobkyne.
 2. Druhý žalobný dôvod založený na tom, že žalované sa zjavne dopustili nesprávneho posúdenia, keď sa domnievali, že kritériá na zapísanie na predmetné zoznamy v napadnutých rozhodnutiach boli v prípade žalobkyne dodržané a že neexistoval vecný základ odôvodňujúci jej zahrnutie.
 3. Tretí žalobný dôvod založený na tom, že žalované porušili zásady týkajúce sa ochrany údajov.
 4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tom, že žalované neodôvodnene alebo neprimerane porušili základné práva žalobkyne, vrátane jej práva na ochranu majetku, obchodnej činnosti a dobrej povesti.
-

Žaloba podaná 27. mája 2016 – Tarmac Trading/Komisia**(Vec T-267/16)**

(2016/C 287/31)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Tarmac Trading Ltd. (Birmingham, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: D. Anderson a P. Halford, solicitors a K. Beal, QC)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/288 z 27. marca 2015 o schéme pomoci SA.34775 (13/C) (ex 12/NN), ktorú zaviedlo Spojené kráľovstvo – daň z kameniva, a najmä jeho odôvodnenia 625, 626, 629 a 630 a jeho články 5 a 7, v rozsahu:
- v akom označuje ako príjemcov protiprávnej pomoci výlučne podniky, ktoré vyrábali bridlicu a výrobky zložené hlavne z ílovitej bridlice v období od 1. apríla 2002 do dátumu prijatia tohto rozhodnutia („výrobcovia bridlice“),
- v akom spresňuje, že suma pomoci sa má vymáhať výlučne od výrobcov bridlice, v akom požaduje vymáhanie celej dane z kameniva od tých, na ktorých sa uplatnili protiprávne oslobodenia, a v akom nepožaduje od britskej vlády, aby znížila vymáhanú sumu v rozsahu, v akom výrobcovia výhodu vyplývajúcu z týchto oslobodení preniesli na svojich zákazníkov,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť žalobkyni trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení alebo na zjavne nesprávnom posúdení v súvislosti s označením príjemcov a vyčíslením sumy pomoci, ktorá sa má vymáhať.

Podľa žalobkyne sa Komisia dopustila nesprávneho právneho posúdenia alebo zjavne nesprávneho posúdenia v napadnutom rozhodnutí tým, že označila ako príjemcov protiprávnej pomoci výlučne výrobcov bridlice, a tým, že neuložila Spojenému kráľovstvu povinnosť znížiť sumu vymáhanú od týchto výrobcov v rozsahu, v akom výhodu vyplývajúcu z oslobodenia týkajúceho sa bridlice preniesli na svojich zákazníkov.

- Žalobkyňa pripomína, že Všeobecný súd svojim rozsudkom z 22. januára 2013, Salzgitter/Komisia (T-308/00, EÚ: T:2013:30) rozhodol, že vymáhanie sa musí obmedziť na finančné výhody skutočne vyplývajúce z poskytnutia pomoci príjemcovi a musí byť primerané týmto výhodám. Ďalej uvádza, že z rozsudkov z 5. februára 2015, Aer Lingus/Komisia (T-473/12, EÚ:T:2015:78) a z 5. februára 2015, Ryanair/Komisia (T-500/12, EÚ:T:2015:73) vyplýva, že pokiaľ pomoc spočíva v znížení nepriamej dane, ktorá sa vyberá zo spotreby určitých výrobkov alebo služieb, ktoré by malo byť prenesené podnikom na jeho zákazníkov a pokiaľ hospodárska výhoda vyplývajúca z uplatnenia zníženej sadzby mohla byť prenesená na zákazníkov, sumu pomoci, ktorá sa má vymáhať od podniku, predstavuje výlučne výhoda skutočne získaná a zachovaná týmto podnikom.

- Žalobkyňa tvrdí, že daň z kameniva je nepriama daň, ktorá sa vyberá zo spotreby kameniva a ktorá by mala byť (podľa zámeru britskej vlády) prenesená z podnikov ťažiacich a predávajúcich kamenivo na ich zákazníkov. Hospodárska výhoda, ktorá vyplýva z oslobodení uplatňujúcich sa na bridlicu, podľa žalobkyne mohla byť a skutočne aj bola výrobcami bridlice (vrátane žalobkyne) prenesená na zákazníkov vo forme nižších predajných cien.
- Žalobkyňa tiež tvrdí, že z toho istého dôvodu by vymáhanie celej nezaplatenej sumy dane z kameniva neumožnilo zabezpečiť obnovenie predchádzajúceho stavu a mohlo by vytvoriť nové formy skreslenia hospodárskej súťaže, pretože by mohlo viesť k vymáhaniu vyššej sumy než bola výhoda skutočne poskytnutá výrobcom bridlice (vrátane žalobkyne).
- V dôsledku toho žalobkyňa uvádza, že jediná pomoc, ktorá sa má vymáhať od výrobcov bridlice, je výhoda skutočne získaná a zachovaná týmito výrobcami, a to v súlade s rozsudkami z 5. februára 2015, Aer Lingus/Komisia (T-473/12, EU:T:2015:78) a z 5. februára 2015, Ryanair/Komisia (T-500/12, EU:T:2015:73).
- Nakoniec žalobkyňa tvrdí, že v rozsahu, v akom napadnuté rozhodnutie požaduje vymáhať od výrobcov bridlice celú daň z kameniva, od ktorej boli oslobodení na základe oslobodení uplatňujúcich sa na bridlicu a to bez akéhokoľvek zníženia, ktoré by zohľadňovalo prenesenie výhody na ich zákazníkov, sa Komisia dopustila nesprávneho právneho posúdenia a nesprávne uplatnila článok 108 ZFEÚ alebo článok 14 nariadenia Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999 ustanovujúceho podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES (Ú. v. ES L 83, s. 1; Mim. vyd. 08/001, s. 339), alebo sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia.

2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení zásady proporcionality podľa práva Únie.

Žalobkyňa tvrdí, že nútiť ju vrátiť celú sumu dane z kameniva, ktorú nezaplatila za bridlicu, ktorú ťaží, by bolo v rozpore s článkom 14 ods. 1 nariadenia č. 659/1999, keďže táto povinnosť by bola neprimeraná finančnej výhode, ktorú mala z poskytnutej pomoci. Žalobkyňa preniesla na svojich zákazníkov celú pomoc vyplývajúcu z oslobodenia od dane z kameniva a v praxi je pre ňu nemožné, aby daň z kameniva, ktorú nezaplatila, spätne vymáhala od svojich zákazníkov.

Žaloba podaná 14. júna 2016 – Lidl Stiftung/EUIPO – Primark Holdings (LOVE TO LOUNGE)

(Vec T-305/16)

(2016/C 287/32)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Nemecko) (v zastúpení: M. Kefferpütz a A. Berger, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Primark Holdings (Dublin, Írsko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „LOVE TO LOUNGE“ – ochranná známka Európskej únie č. 8 500 548.

Konanie pred EUIPO: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu EUIPO z 9. marca 2016 vo veci R 489/2015-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie a vyhlásil ochrannú známku Európskej únie č. 8 500 548 za neplatnú,
- uložil žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania,
- uložil vedľajšiemu účastníkovi konania povinnosť nahradiť trovy konania pred EUIPO.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článkov 75 a 76 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 13. júna 2016 – Marsh/EUIPO (ClaimsExcellence)

(Vec T-308/16)

(2016/C 287/33)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Marsh GmbH (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko) (v zastúpení: W. Riegger, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „ClaimsExcellence“ – prihláška č. 13 847 462.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 8. apríla 2016 vo veci R 2358/2015-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania, vrátane trov, ktoré vznikli v konaní pred odvolacím senátom.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 21. júna 2016 – Grupo Riberebro Integral a Riberebro Integral/Komisia**(Vec T-313/16)**

(2016/C 287/34)

*Jazyk konania: španielčina***Účastníci konania**

Žalobkyne: Grupo Riberebro Integral, SL (Alfaro, Španielsko) a Riberebro Integral, SA (Alfaro, Španielsko) (v zastúpení: R. Allendesalazar Corcho a A. Rincón García-Loygorri, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- na základe článku 263 ZFEÚ zrušil článok 2 rozhodnutia Európskej komisie K(2016) 1833 final zo 6. apríla 2016 týkajúceho sa konania podľa článku 101 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 53 Dohody o EHP, vo veci AT.39965 – Huby, v rozsahu výšky pokuty uloženej žalobkyniam, keďže toto rozhodnutie bolo prijaté v dôsledku zjavne nesprávneho posúdenia Európskej komisie vo vzťahu ku skutkovým okolnostiam, kvôli ktorým Európska komisia neuznala platobnú neschopnosť (inability to play) na strane žalobkyní,
- subsidiárne, na základe neobmedzenej súdnej právomoci na preskúmanie, ktorú mu zveruje článok 31 nariadenia Rady (ES) č. 1/2003 podľa článku 261 ZFEÚ, zmenil článok 2 rozhodnutia Európskej komisie K(2016) 1933 final zo 6. apríla 2016 týkajúceho sa konania podľa článku 101 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 53 Dohody o EHP, vo veci AT.39965 – Huby, tak, že znížil pokutu uloženú Riberebro,
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Toto konanie má pôvod v žiadosti o zhovievavosť podanej Európskej komisii bližšie určeným podnikom v súvislosti s jeho účasťou na kartely v odvetví konzervovaných húb. Podľa vlastného textu rozhodnutia bolo cieľom tohto kartelu stabilizovať trh s hubami a zabrzdiť poklesu cien na ňom.

Žalobkyne nespochybňujú skutkové okolnosti ani ich právnu kvalifikáciu, ktorú už uznali, keď spolupracovali v konaní o zhovievavosti a v odpovedi na oznámenie námietok, v ktorej uviedli, že uznávajú vymedzenie aj právne posúdenie skutkových okolností. Touto žalobou však spochybňujú posúdenie a primeranosť uloženej pokuty.

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tom, že žalovaná sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia.

- Žalobkyne v tejto súvislosti tvrdia, že zjavne nesprávne je posúdenie skutkových okolností, kvôli ktorým nebola uznaná platobná neschopnosť (inability to pay) žalobkýň. Uloženie pokuty totiž natrvalo ohrozuje ich ekonomickú životaschopnosť, povedie k úplnému znehodnoteniu ich majetku a neberie do úvahy príslušný hospodársky a sociálny kontext.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na nedodržaní zásady proporcionality.

- Žalobkyne v tejto súvislosti tvrdia, že v napadnutom rozhodnutí nebolo zohľadnené obmedzené výrobné portfólio žalobkýň.

Žaloba podaná 20. júna 2016 – Tamasu Butterfly Europa/EUIPO – adp Gauselmann (Butterfly)

(Vec T-315/16)

(2016/C 287/35)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Tamasu Butterfly Europa GmbH (Moers, Nemecko) (v zastúpení: C. Röhl, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: adp Gauselmann GmbH (Espelkamp, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „Butterfly“.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu EUIPO zo 17. marca 2016 vo veci R 221/2015-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zmenil napadnuté rozhodnutie v tom zmysle, že námietka v celom rozsahu ostane v platnosti a prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 011757549 sa zamietne,
- uložil ďalšiemu účastníkovi konania povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 8 ods. 4 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 8 ods. 5 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 21. júna 2016 – Moravia Consulting/EUIPO – Citizen Systems Europe (SDC-554S)**(Vec T-316/16)**

(2016/C 287/36)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: čeština***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Moravia Consulting spol. s r. o. (Brno, Česká republika) (v zastúpení: M. Kyjovský, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Citizen Systems Europe GmbH (Stuttgart, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „SDC-554S“ – prihláška č. 12 780 581.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu EUIPO z 1. apríla 2016 vo veci R 1575/2015-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 8 ods. 4 nariadenia č. 207/2009,
 - porušenie článku 52 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
 - porušenie článku 76 ods. 1 nariadenia č. 207/2009,
 - porušenie pravidla 50 ods. 1 nariadenia č. 2868/95.
-

Žaloba podaná 21. júna 2016 – Moravia Consulting/EUIPO – Citizen Systems Europe (SDC-888TII RU)**(Vec T-317/16)**

(2016/C 287/37)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: čeština***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Moravia Consulting spol. s r. o. (Brno, Česká republika) (v zastúpení: M. Kyjovský, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Citizen Systems Europe GmbH (Stuttgart, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „SDC-888TII RU“ – prihláška č. 12 781 225.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu EUIPO z 1. apríla 2016 vo veci R 1566/2015-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 8 ods. 4 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 52 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 76 ods. 1 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie pravidla 50 ods. 1 nariadenia č. 2868/95.

Žaloba podaná 21. júna 2016 – Moravia Consulting/EUIPO – Citizen Systems Europe (SDC-444S)**(Vec T-318/16)**

(2016/C 287/38)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: čeština***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Moravia Consulting spol. s r. o. (Brno, Česká republika) (v zastúpení: M. Kyjovský, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Citizen Systems Europe GmbH (Stuttgart, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „SDC-444S“ – prihláška č. 12 780 061.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu EUIPO z 1. apríla 2016 vo veci R 1573/2015-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 8 ods. 4 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 52 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 76 ods. 1 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie pravidla 50 ods. 1 nariadenia č. 2868/95.

Žaloba podaná 20. júna 2016 – Bundesverband Deutsche Tafel/EUIPO – Tiertafel Deutschland (Tafel)

(Vec T-326/16)

(2016/C 287/39)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Bundesverband Deutsche Tafel e.V. (Berlín, Nemecko) (v zastúpení: T. Koerl, E. Celenk, S. Vollmer, Rechtsanwälte)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Tiertafel Deutschland e.V. (Rathenow, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ spornej ochrannej známky: žalobca.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „Tafel“ – ochranná známka Európskej únie č. 8 985 541.

Konanie pred EUIPO: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO zo 4. apríla 2016 vo veci R 248/2016-4.

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 65 ods. 6 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 24. júna 2016 – Aldi Einkauf/EUIPO – Fratelli Polli (ANTICO CASALE)

(Vec T-327/16)

(2016/C 287/40)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (Essen, Nemecko) (v zastúpení: N. Lützenrath, U. Rademacher, C. Fürsen, Rechtsanwälte a N. Bertram, Rechtsanwältin)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Fratelli Polli, SpA (Miláno, Taliansko)

Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „ANTICO CASALE“ – ochranná známka Európskej únie č. 10 531 432.

Konanie pred EUIPO: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu EUIPO z 13. apríla 2016 vo veci R 1337/2015-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. g) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 29. júna 2016 – De Masi/Komisia**(Vec T-341/16)**

(2016/C 287/41)

*Jazyk konania: nemčina***Účastníci konania**

Žalobca: Fabio De Masi (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: profesor A. Fischer-Lescano)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil uznesenie žalovanej z 8. júna 2016 o reštriktívnom prístupe k dokumentom skupiny Code of Conduct,
- uložil žalovanej podľa článku 87 ods. 2 rokovacieho poriadku Všeobecného súdu povinnosť nahradiť trovy konania a trovy prípadných vedľajších účastníkov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza jediný žalobný dôvod založený na porušení práv poslanca Európskeho parlamentu vyplývajúce z článku 230 ods. 2 ZFEÚ v spojení s článkom 10 ods. 2 ZEÚ v spojení s informačnými povinnosťami.

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 28. júna 2016 – FV/Rada

(Vec F-40/15) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Hodnotenie — Hodnotiaca správa — Záujem na konaní — Zníženie hodnoty analytického posúdenia — Predloženie hodnotiacemu výboru — Zmena niektorej časti hodnotenia druhým hodnotiteľom, ktorá nemú vplyv na celkové hodnotenie — Zjavne nesprávne posúdenie — Povinnosť odôvodnenia — Povinnosť starostlivosti)

(2016/C 287/42)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: FV (v zastúpení: pôvodne T. Bontinck a A. Guillerme, advokáti, neskôr L. Levi, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Bauer a M. Veiga, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie hodnotiacej správy žalobcu za rok 2013.

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. FV znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy, ktoré vznikli Rade Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 178, 1.6.2015, s. 27.

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (samosudca) z 28. júna 2016 – Kotula/Komisia

(Vec F-118/15) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Úradníci — Článok 45 služobného poriadku — Povyšovanie v roku 2014 — Všeobecné vykonávacie ustanovenia k článku 45 služobného poriadku — Zoznam úradníkov navrhnutých na povýšenie generálnymi riaditeľmi a vedúcimi útvarov — Opomenutie žalobcovho mena — Medziinštitucionálne preloženie — Zohľadnenie hodnotiacich správ vypracovaných predchádzajúcou inštitúciou — Možnosť napadnúť zoznam úradníkov navrhnutých na povýšenie pred spoločným výborom pre povýšenia — Porovnávacie hodnotenie zásluh úradníkov, ktorí majú byť povýšení)

(2016/C 287/43)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Marcin Kotula (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: N. de Montigny a J.-N. Louis, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: C. Berardis-Kayser a G. Berscheid splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie o nepovýšení žalobcu v rámci povyšovania v roku 2014

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Každý účastník konania znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 320, 28.9.2015, s. 57.

Uznesenie Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 24. júna 2016 – Simpson/Rada

(Vec F-142/11 RENV) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Vrátenie veci Súdu pre verejnú službu po zrušení — Úradníci — Postup do vyššej platovej triedy — Rozhodnutie o nezaraďení žalobcu do platovej triedy AD 9 po úspešnom absolvovaní verejného výberového konania do platovej triedy AD 9 — Povinnosť odôvodnenia — Rovnosť zaobchádzania — Zjavne nesprávne posúdenie — Článok 81 rokovacieho poriadku — Zjavne nedôvodná žaloba)

(2016/C 287/44)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Erik Simpson (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: M. Velardo, avocat)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Bauer a E. Rebasti, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia o nepovýšení žalobcu do platovej triedy AD9 po úspešnom absolvovaní výberového konania EPSO/AD/113/07 „Vedúci oddelenia (AD9) v oblasti prekladov českého, estónskeho, maďarského, litovského, lotyšského, maltského, poľského, slovenského a slovinského jazyka“ a návrh na náhradu škody

Výrok uznesenia

1. Žaloba sa zamieta.
2. Erik Simpson znáša svoje vlastné trovy konania vynaložené vo veciach F-142/11, T-130/14 P a F-142/11 RENV a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Rada Európskej únie vo veci F-142/11.
3. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania vynaložené vo veciach T-130/14 P a F-142/11 RENV.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 65, 3.3.2012, s. 26 (pôvodná vec).

Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 27. júna 2016 – Gyarmathy/OEDT**(Vec F-22/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 287/45)

Jazyk konania: angličtina

Predseda druhej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 235, 21.7.2014, s. 34.

Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 28. júna 2016 – Loquerie/Komisía**(Vec F-115/14) ⁽¹⁾**

(2016/C 287/46)

Jazyk konania: francúzština

Predseda prvej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 7, 12.1.2015, s. 55.

Uznesenie Súdu pre verejnú službu z 28. júna 2016 – Loquerie/Komisía**(Vec F-57/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 287/47)

Jazyk konania: francúzština

Predseda prvej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 213, 29.6.2015, s. 46.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK